



## **Henne oder Ei?**

**Zuerst übersetzen und dann verstehen, was gemeint ist?  
Oder erst dann übersetzen, wenn man verstanden hat?**

**Mag. Irmgard Kirk (Universität Wien)**

Anhand eines Textes, der mit zwei unterschiedlichen Methoden bearbeitet wird, sollen nicht nur verschiedene Wege zum Textverständnis vorgestellt und nachvollzogen werden, sondern auch der didaktische Einsatz solcher Methoden und ihre effiziente Nutzung in der Schule kritisch untersucht werden, und zwar sowohl für die gemeinsame Textarbeit im Klassenzimmer als auch für die eigenständige Anwendung durch die Schüler bei (Haus)Übungen und Schularbeiten.

Irmgard Kirk ist Lehrerin für die Fächer Latein und Griechisch am Albertus-Magnus-Gymnasium in Wien und arbeitet als Lehrbeauftragte für die Fachdidaktik der Fächer Latein und Griechisch an der Universität Wien. Zurzeit beschäftigt sie sich insbesondere mit der Übersetzungsmethodologie im Altsprachlichen Unterricht.

**Zeit: Dienstag, 04. Dezember, 18.30 Uhr**

**Ort: Zentrum für Alte Kulturen, Langer Weg 11, SR 3**

**Veranstalter: Gesellschaft für Klassische Philologie Innsbruck**